

PPG ROMANIA
33 Catanoaia street, sector 3
032903 BUCHAREST
ROMANIA

RAPPORT D'ESSAI / TEST REPORT

N°RO04787_0

du / from 23/05/2022 *dé livré par le laboratoire de Lyon / delivered
by the laboratory of Lyon*

Commande n° / Order n°: **Approval dated 14/01/2022** **Devis n° / Offer n°: AN12396/2**

Echantillon(s) / Sample(s): **UN VERNIS BOIS INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR /
ONE VARNISH WOOD FOR INTERIOR AND EXTERIOR**

Référence(s) / Reference(s)(*): **OSKAR AQUA MATT ALB PUR CONTEMPORAN WB ENAMEL**

Reçu(s) le / Received on: **01/02/2022** **BL n°: /**

*Responsable Technique
du laboratoire d'essai des REVETEMENTS INDUSTRIELS
Technical Manager of INDUSTRIAL COATINGS test laboratory*
Sophie BAYARD

Seule la version française fait foi
La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale

*Only the French version is deemed authentic
Reproduction of this test report is only authorized in its integral form*

Il comporte 4 pages + 1 annexe

It contains 4 pages + 1 annex

Ces résultats ne s'appliquent qu'à l'échantillon soumis au laboratoire, et tel qu'il est défini dans le présent document.

These results only apply to the sample submitted to the laboratory and as defined in the present document.

L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires POURQUERY pour les seuls essais couverts par l'accréditation.

The COFRAC accreditation attests laboratories POURQUERY are competent for the only tests covered by the programme

(*) Ces informations ont été fournies par le client. Le laboratoire décline toute responsabilité en cas de données erronées.

Information are given by the customer. Laboratory does not endorse any responsibility in case of wrong information.

Certaines prestations rapportées dans ce document sont couvertes par l'accréditation. Elles sont identifiées par le symbole ().**

*Some tests reported in this document are covered by the program. They are identified by the symbol (**).*



	PPG ROMANIA	EB070001_2
	Rapport/ test report n° RO04787_0 Date de rapport / test report date : 23/05/2022	Laboratoire POURQUERY LYON

ESSAIS EN VUE DE L'OBTENTION DE L'ECOLABEL EUROPEEN
SELON REFERENTIEL EC533 V5
TESTS FOR OBTAINING THE EUROPEAN ECOLABEL
ACCORDING TO EC533 V5

1 – ECHANTILLON / SAMPLE

Un vernis bois intérieur et extérieur OSKAR AQUA MATT ALB PUR CONTEMPORAN WB ENAMEL
One varnish wood for interior and exterior OSKAR AQUA MATT ALB PUR CONTEMPORAN WB ENAMEL

2 – VIEILLISSEMENT / AGING

L'essai est réalisé selon la norme NF EN ISO 16474-3 (2021) (**) méthode A. Il consiste à soumettre les échantillons à des alternances d'exposition au rayonnement ultraviolet fluorescent et d'exposition à la condensation d'eau.
*The test is carried out according to standard NF EN ISO 16474-3 (2021) (**) method A. It consists of subjecting the samples to alternating exposure to fluorescent ultraviolet radiation and exposure to water condensation.*

Détermination du brillant sous un angle de 60°, selon la norme NF EN ISO 2813 (2014) (**), à l'aide d'un micro-tri-gloss BYK GARDNER.
*Determination of gloss at an angle of 60°, according to standard NF EN ISO 2813 (2014) (**), using a BYK GARDNER micro-tri-gloss.*

- **Appareillage / apparatus** : Q-UV Solar Eye (QLAB)
- **Tubes fluorescents utilisés / fluorescent UV lamps used** : UVA (0,83 W/m² à 340 nm)
- **Type de thermomètre à panneau noir / Black Panel Thermometer Type** : plaque métallique peinte en noir sur laquelle est fixée une sonde Pt100 / *sensor Pt100 attached to a black aluminium panel.*
- **Cycle d'essai / Test cycle** : le cycle de référence de 8h se compose de l'alternance en continu de 2 phases de 4h définies ci-après / *the 8-hour reference cycle consists of the continuous alternation of 2 4-hour phases defined below* :
 - 4h UVA à / *at* 60°C ± 3°C
 - 4h condensation à / *at* 50°C ± 3°C
- **Durée de l'essai / Test duration** : 1000 heures/hours du/from 04/03/2022 au /until 15/04/2022

Certaines prestations rapportées dans ce document sont couvertes par l'accréditation. Elles sont identifiées par le symbole (**).
Some tests reported in this document are covered by the program. They are identified by the symbol (**).

	PPG ROMANIA	EB070001_2
	Rapport/ test report n° RO04787_0 Date de rapport / test report date : 23/05/2022	Laboratoire POURQUERY LYON

• **Application du vernis / Varnish application :**

Le produit est appliqué à la brosse à raison d'environ 85 g/m² en 2 couches (support pin).
The product is applied with a brush at a rate of approximately 85 g/m² in 2 coats (pine support).

Les éprouvettes sèchent 3 semaines à (23 ± 2)°C et (50 ± 5) % d'humidité relative.
The specimens dry 3 weeks at (23 ± 2) °C and (50 ± 5) % of relative humidity.

Résultats / Results

Observations visuelles après 1000 heures de vieillissement / *Visual observations after 1000 hours of exposure :*

- Ecaillage selon / *flacking according to* NF EN ISO 4628-5 (2016) : aucun écaillage / *no flaking*
- Craquelage selon / *cracking according to* NF EN ISO 4628-4 (2016) : aucun craquelage / *no cracking*
- Cloquage selon / *blistering according to* NF EN ISO 4628-2 (2016) : aucun cloquage / *no blistering*
- Farinage selon / *chalking according to* NF EN ISO 4628-6 (2011) : aucun farinage / *no chalking*

Remarque : le brillant initial mesuré sous 60° est égal à 13. Ce brillant étant inférieur à 60 le critère relatif à la perte de brillant n'est pas évalué.

Remark : the initial gloss measured at 60° is equal to 13. This gloss being lower than 60, the criterion relating to the loss of gloss is not evaluated.

**3 – DETERMINATION DE LA RESISTANCE AUX LIQUIDES /
DETERMINATION OF RESISTANCE TO LIQUIDS**

L'essai réalisé selon la norme NF EN ISO 2812-3 (2019) consiste à déterminer la résistance d'un feuil du produit au contact de l'eau.

The test carried out in accordance with NF EN ISO 2812-3 (2019) consists in determining the resistance of a sheet of the product in contact with water.

Le produit est appliqué à la brosse à raison d'environ 85 g/m² en 2 couches (support sapin).

The product is applied with a brush at a rate of approximately 85 g/m² in 2 coats (fir support).

Les éprouvettes sèchent 21 jours à (23 ± 2)°C et (50 ± 5) % d'humidité relative.

The specimens dry 21 days at (23 ± 2)°C and (50 ± 5) % relative humidity.

Conditions opératoires / Technical conditions :

Date de l'essai / *Date of test:*du /*from* 21/03/2022 au / *until* 22/03/2022

Liquide / *Liquid :*eau déminéralisée / *demineralized water*

Milieu absorbant / *Absorbent area :*coton non pelucheux / *lint-free cotton*

Durée de contact / *Time of contact :*24 heures / *hours*

Temps de repos avant observation / *Time of rest before observation* 16 heures

Résultats / Results

Aucune altération / *No alteration*

	PPG ROMANIA	EB070001_2
	Rapport/ test report n° RO04787_0 Date de rapport / test report date : 23/05/2022	Laboratoire POURQUERY LYON

4 – DOSAGE DU FORMALDEHYDE / FORMALDEHYDE CONTENT

Le dosage du formaldéhyde libre est réalisé par HPLC/UV avec une pré-dérivation avec la 2,4-dinitrophénylhydrazine (DNPH).

The determination of free formaldehyde is carried out by HPLC/UV with a pre-derivation with 2,4-dinitrophenylhydrazine (DNPH).

Les analyses ont été effectuées sur une chaîne HPLC Agilent 1100.

Analyses are carried out on an Agilent 1100 HPLC chain.

Date de l'essai / Date of test : 07/03/2022

Résultats / Results :

Teneur en formaldéhyde / Formaldehyde content : 5,4 mg/kg

8 – TENEURS EN COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS (COV) ET SEMI-ORGANIQUES VOLATILS (SCOV) / VOLATIL ORGANIC COMPOUNDS (VOC) AND SEMI-ORGANIC VOLATIL COMPOUNDS (SVOC) CONTENTS

Le dosage est effectué par chromatographie phase gazeuse selon la norme NF EN ISO 11890-2 (2020)

Dosing is performed by gas chromatography according to NF EN ISO 11890-2 (2020)

Date de l'essai / Date of test : 16/05/2022

Résultats / Results :

COV / VOC : 48,8 g/l (42,2 g/l Dipropylene Glycol ButylEther)
(6,6 g/l inconnu)

SCOV / SVOC : < 0,5 g/l

Historique des modifications
Changes review

Version	Date	N° de demande Request number	Modification(s)
0	23/05/2022	-	Création / Creation